

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 32

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

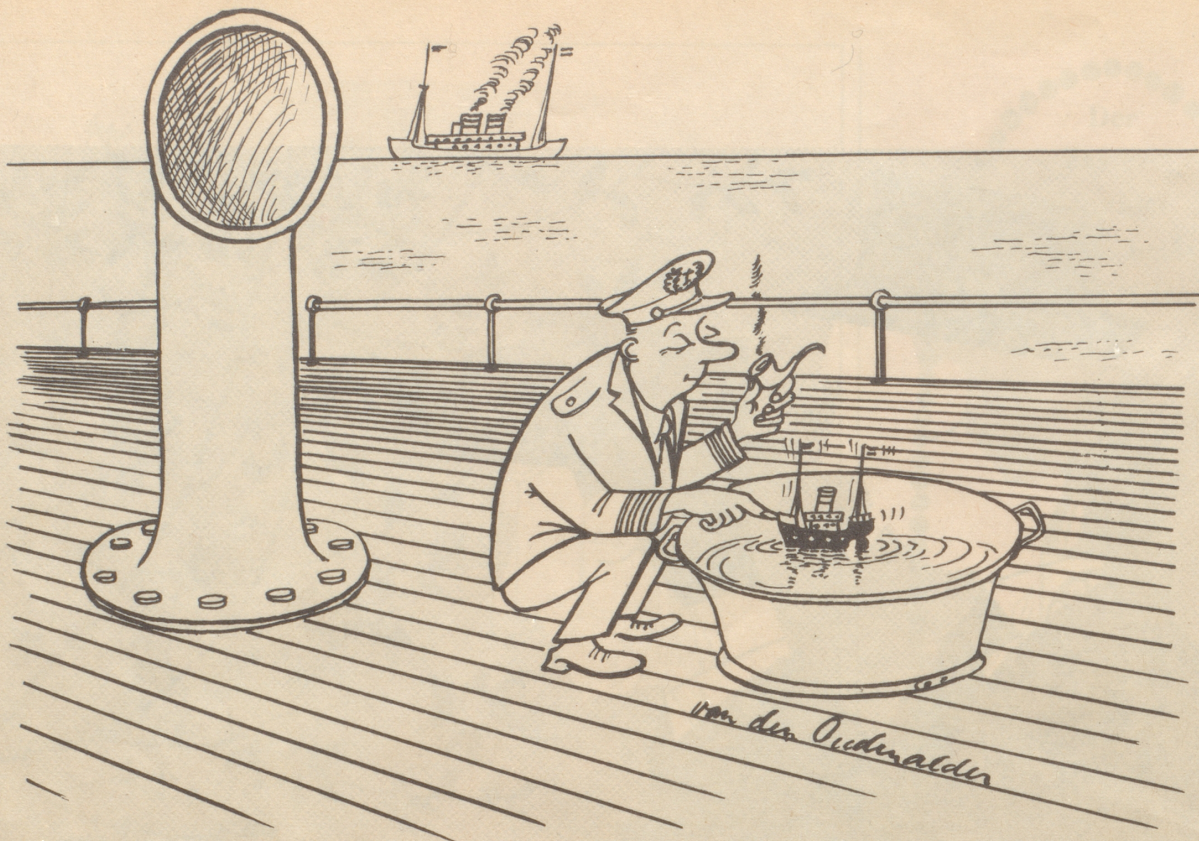
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Das Kind im Mann

Was uns noch fehlte:

### Die Vereinigungen Ra-Bel und Mo-Bel

Haben Sie sich schon oft geärgert und belästigt gefühlt, wenn Ihre Nachbarn den Radio-Apparat überlaut einstellten oder zum Fenster hinaustönen ließen? Dann schließen Sie sich der neuen Vereinigung der Radio-Belästigten an! Abgekürzt: Ra-Bel. Sind Sie schon oft in der Nacht aufgeschreckt worden und konnten stundenlang nicht mehr schlafen, weil Motorradfahrer mit großem Krach an Ihrem Haus vorbeifuhren? Dann treten Sie dem Bund der Motorrad-Belästigten bei! Abgekürzt: Mo-Bel. Es war auch beabsichtigt, eine Vereinigung der durch Düsenjäger oder durch alkoholisierten Nachtlärm Belä-

stigten zu gründen. Es wurde aber davon abgesehen, weil die dafür vorliegenden Abkürzungen Dü-Bel und Na-Bel boshaft mißdeutet werden könnten.

Sie wundern sich, wie die Tätigkeit dieser Vereinigungen Ra-Bel und Mo-Bel sein wird. Einfach großartig und großartig einfach. Auf je 1000 Einwohner einer Ortschaft wird ein Kontrolleur bestimmt. Manche Fünftagewöchner, die keinen Bedarf für Entspannung, für Familienfreuden und kulturelle Genüsse haben, werden sich gerne dieser besonders am Samstag und Sonntag zu leistenden Arbeit widmen. Diese Kontrollure sind mit Hör-Apparaten ausgestattet, um die Stärke der Störungen genau feststellen zu können. Wenn gegen 1,25 Millionen Radioapparate in unserem Land sind, und wenn fast jeder Bursche eine Stunde nach vollendetem 18. Lebensjahr ein Motorrad auf Abzahlung kauft, wird es den Kontrolluren nicht an Arbeit fehlen. Wer ertappt wird, wie er mit seinem Radio andere stört oder mit seinem Motorrad übermäßigen Lärm verursacht, bezahlt eine Buße. Diese beträgt bei der ersten Verfehlung Fr. 1.-, bei jeder Wiederholung 50 Rp. mehr. Der Ertrag dieser Bußen dient zur Besoldung des schweiz. Generalsekretariates, der Kantons- und Ortssekretäre und der Kontrollure. Der Ueberschuß wird gleichmäßig unter die Mitglieder verteilt. Die Mitglieder haben zudem je nach dem Grad der erlittenen Belästigung 10-30 Prozent Ermäßigung der Staats- und Gemeinde-

steuern. Aber wenn sich die Mitglieder selber verfehlen, fällt diese Ermäßigung für ein Jahr dahin. Es muß niemand fürchten, durch diese Steuerabzüge erleide der Staat Schaden. Ein großer Teil des Betrages wird wieder durch Vergnügungssteuern eingehen, wenn die Mitglieder in der Freude über ihr ruhigeres Leben oft zu geselliger Unterhaltung zusammenkommen.

Die Nationalratskandidaten der nächsten Zeit sind sehr froh, daß sie in ihren Propagandareden neben dem Versprechen für das Auf und Ab des Milchpreises zu sorgen, auch erklären können, sich für die Ra-Bel und die Mo-Bel bemühen zu wollen. Durch stets ansteigende Mitgliederzahl mögen diese beiden Vereinigungen beitragen, daß das Volksleben sich freundlicher gestalte. Mü



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

Aus dem Sportkalender 1959

Genf, 15. bis 23. August



Nationale Tennismeisterschaften

Aktive und Freunde des Tennissportes bevorzugen Corona E3 Moderna, - den Stumpen mit dem vorzüglichen Aroma. -  
5 Stück Fr. 1.60

CORONA E3 MODERNA

der Stumpen für Kenner